



420

行政院新聞局出版事業登記局版高市誌字第 158 號
高雄雜字第 125 號執照登記為雜誌交寄
中華民國 82 年 09 月 01 日創刊
中華民國 100 年 02 月 16 日出版

發行人 / 施教民
執行編輯 / 吳金鎮、李唐輝
發行單位 / 財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會
地址：高雄市前鎮區漁港中一路二號三樓之一
電話：07-8117203 傳真：07-8315814
印刷所 / 天益印刷廠
地址：高雄市苓雅區廣西路 148 號 電話：07-7261326
全球資訊網 / <http://www.squid.org.tw/>
電子郵件 / info@squid.org.tw

國際魷業動態

日本

赤魷

2月3日1艘作業船進八戶港卸售 1,355 箱剖身去鰭赤魷魚貨，以及 2,486 箱觸腕及魷鰭，剖身去鰭魚貨中有 23%為 11 尾裝、29%為 16 尾裝，拍賣價格分別為 11/16 尾裝 4,860 日圓/箱、16/20 尾裝 4,400 日圓/箱、21/25 尾裝 4,000 日圓/箱、26/30 尾裝 3,850 日圓/箱、觸腕 3L 為 2,300 日圓/箱。

美洲大赤魷

1月31日八戶港美洲大赤魷拍賣價格為 1 尾裝 1,250-1,210 日圓、2 尾裝 1,300-1,265 日圓、觸腕 3L 為 1,270-1,200 日圓、魷鰭 2L 為 1,200-1,151 日圓。

西班牙

第 5 週西班牙加利西亞市場鎖管交易量減少了 6%，從第 4 週之 19.4 公噸減至 18.3 公噸，市場價格從每公斤 4 歐元下跌至 3.67 歐元。

馬德里市場重要冷凍魷魚第 5 週交易量變動情形如下：鎖管 10.3 公噸(第 4 週為 14.9 公噸)，各主要規格交易價格為 7-10 公分 2.4 歐元/公斤、10-12 公分 2.6 歐元/公斤、12-16 公分 2.8 歐元/公斤、16-19 公分 2.9 歐元/公斤、19-22 公分 3.3 歐元/公斤、22 公分以上 3.5 歐元/公斤；美洲大赤魷 7.4 公噸(第 4 週為 44.9 公噸)；阿根廷魷各品項價格為 24-30 公分淨

後胴體 3 歐元/公斤、20-24 公分淨後胴體 2.8 歐元/公斤、15-20 公分淨後胴體 2.8 歐元/公斤、18-22 公分胴體 2 歐元/公斤、23-28 公分胴體 2.2 歐元/公斤、28 公分以上胴體 2.8 歐元/公斤、魷圈 2 歐元/公斤。(於仁汾，摘譯自 FIS-Market Reports，2011/2/9)

國際漁業資訊

西南大西洋魷漁季開始

初期捕獲量非常不理想

阿根廷政府宣佈南緯 44 度以南海域魷漁季在 2 月 1 日正式開始，因目前海上回報漁獲情況不理想，因此漁船並未集體出港，預期過段時間才會陸續出港赴漁場作業。

2010 年阿根廷籍漁船阿魷總捕獲量為 85,684.7 公噸，魷魚群在漁季初期並未大量現蹤，直到 6 月底才有較密魷魚群出現，阿國政府因此將漁季延展至 9 月。

魷釣船船主聯盟主席表示，去年在阿國專屬經濟海域外的漁況到 12 月才有好轉跡象，阿國船主相信魷魚群應該會在阿國專屬經濟海域內出現，阿國漁業研究發展中心 2 月初執行海上調查研究將會帶給業者有關魷魚群分布資訊，但船主擔心與船員工會的協議到期，就算取得魷魚群分布資訊，船隻出港作業可能還要面對船員工會聯合抵制的問題。

預估今年阿魷國際市場價格將會維持在穩定水準，目前平均每公噸約在 2,227 美元上下，較 2009 年平均價格上漲 87.6%。

在福島海域內漁季初期漁況非常不理想，平均每船每日捕獲量在 2 公噸至 5 公噸間，福島海洋研究人員表示，今年 1 月份福克蘭洋流不夠強勁且流向偏岸，使得大陸棚暖水團與福克蘭洋流水團間並未形成潮境，

而阿魷偏好在潮境帶聚集，目前拖網船隊每日捕獲量在 2 公噸至 5 公噸間，且多是冬季孵化幼魷，僅有少量夏季孵化成魷。

一般情況冬季孵化魷魚群不會在 1 月底、2 月初就出現在福島海域，幼魷大多在 2 月中下旬洄游到福島海域攝食，因此福島海洋研究人員認為目前魷魚群密度大小必須再等幾週才能確定。

福島海洋研究單位將在近期執行海上調查，將針對福島海域內重要商業捕撈魚種資源現況進行調查，目前排定研究魚種首要為岩鱈，其次為鎖管。(於仁汾，摘譯自 FIS World News 2011/2/1)

阿國水產出口關稅研議調降

阿魷出口關稅預計減少 1/2

阿根廷政府日前研議有關水產品出口關稅降低措施，目前該案已經進入最後階段，待阿國總統簽署後即可正式生效，該項出口減稅措施從去年開始研議，其目的在於減緩業者在作業成本上漲、匯差以及市場價格變動之損失。

業者預期該項出口減稅措施實施後狗鱈出口業者將會受益最大，出口關稅稅率將從 5%調降至 1%，阿魷出口關稅也會從原先 5%調降至 2.5%。(於仁汾，摘譯自 FIS World News 2011/2/9)

過去10年頭足類產量銳減

國際市場價格預期將上漲

西南大西洋魷魚的捕獲量令人失望，使得頭足類的國際市場嚴重受到影響。這已是連續第二個淡季，業界已憂慮頭足類生物量是否已永遠減少，或者捕獲量低只是因季節循環而發生的現象。隨著 2010 年魷魚的需求上升，價格也迅速上漲。而摩洛哥為期兩個月的章魚禁漁期限限制也讓章魚價格上漲。

魷魚

依阿根廷統計資料顯示，2010 年 1 月到 8 月，該國魷魚卸魚量為 4 萬 3,600 噸，比 2009 年同期減少 34%，這意味著整個西南大西洋的阿根廷魷魚（Illex）漁獲量將再低迷一年。儘管 9 月漁獲量比 2009 年同期高，但阿根廷魷魚卸魚量仍比 2009 年最低卸魚量少 2%。事實上，2010 年阿根廷的魷魚卸魚量只有 2008 年的 25%，在 2010 年前半年，阿根廷的魷魚出口量為 21,800 噸，價值 3,700 萬美元，但出口量減少 47%，同時出口值也減少 9%。與 2008 年相比，出口量則下降 45%。漁獲量低造成魷魚平均價格上漲 70%。西班牙原本是阿根廷魷魚的主要市場，但 2009 年該國的進口量下滑 55%。

根據中國郵報報導，台灣漁船在 2010 年 6 月的漁季結束前，漁獲量僅 3 萬噸，甚至不到 2009 年之 68,700 噸的一半。這是在 2009 年卸魚量較前一年下滑 71% 後的另一次災難。漁獲量下滑的主要原因，是台灣漁船在全球主要魷魚漁場的福克蘭群島及阿根廷附近西南大西洋的漁獲不佳。南韓 2010 年 1 月到 10 月魷魚出口量也持續減少，從前

一年的 84,240 噸下滑到 58,069 噸。

魷魚最大市場西班牙的 2010 年需求較 2009 年減少 8%。2009 年魷魚進口量則較 2008 年下滑 25%，福克蘭群島、印度、摩洛哥是主要供應國。2010 年 1 月到 8 月義大利的魷魚進口量再次上升，較 2009 年上升 6.7%。阿根廷的進口量再次下降，西班牙和泰國仍是義大利的主要供應國，儘管供應量減少。義大利的第三供應國印度出口量為 687 噸，比 2009 年同期增加 82%，越南出口量為 5401 噸，也較 2009 年同期增加 28%，成為義大利的主要供應國之一。

日本 2010 年前半年魷魚進口量較 2009 年同期減少 15%。相反地，美國的進口量則成長 8%。

墨魚

由於頭足類的產品特性差異很大，所以全球頭足類市場的供應替代性很低，儘管如此，魷魚和章魚的有限供應量似乎仍迫使需求轉向墨魚等其他替代品。事實上，2010 年前半年所有市場進口量都增加，西班牙增加 167%，日本則增加超過 100%，義大利 15%，價格當然也跟著上漲。

印度 2009 年出口價值 2 億 200 萬美元的頭足類，其中 96% 是墨魚和魷魚。義大利和西班牙是印度的前兩大頭足類市場，中國也漸漸成為主要市場之一，2010 年前 10 個月，中國從印度進口共 11,119 噸的墨魚和魷魚。2010 年，印度頭足類銷往越南的出口值為 930 萬美元，出口量為 3,990 噸，較 2009 年增加 164%。2010 年 1 月到 9 月，銷往泰國的出口量則接近 5,000 噸，較 2009 年增加 100%。

章魚

2009 年的章魚總產量為 32,350 噸，2010 年產量因摩洛哥削減漁獲配額而減少。由於 2010 年 1 月到 9 月章魚總產量為 1,5700 噸，較 2009 年同期的 25,500 噸下滑。摩洛哥當局因此公布從 2010 年 10 月 1 日開始在南部禁漁兩個月，這個區域的章魚漁獲量占摩洛哥總漁獲量的三分之二。自摩洛哥出口的冷凍章魚在 2010 年前兩季總量為 27,500 噸，價值 1 億 8,500 萬美元，這是漁獲配額減少後的結果。由於 2010 年最後一季的出口量預期趨緩，使得價格再度升

高。由於漁獲配額以及產量水準降低，主要市場價格上揚也不令人意外。此外，義大利、西班牙、日本等主要市場的進口量也下滑。

前景

由於過去 10 年漁獲量銳減，使得頭足類市場前景黯淡，從不同魚種之歷史卸魚量確實可看出有一些週期性變化，但大部份觀察家擔憂主因為主漁區沒有適當的管理措施。最豐饒的漁區界線不清，及沿岸國缺乏合作等問題讓情況雪上加霜。未來前景不明，但價格預期上漲。(轉載自國際漁產貿易訊息第 96 期)

國內漁業要聞

大陸船員搭乘直航客船返鄉

常態性兩岸直航客船接駁啓動

為使大陸船員以安全便捷方式返鄉過年，漁業署自本(100)年 1 月 12 日起，專案將返鄉過年之大陸船員，分 6 批次於基隆及臺中商港搭乘直航客船返回大陸過年，合計 6 批次搭乘直航客船返鄉之大陸船員計 1,210 名，均已安全返回大陸過年。

宣慰留臺過年大陸船員，紓解思鄉情愁

漁業署說明，受僱近海漁船船主之大陸船員計有 3,415 人，透過以兩岸直航客船專案送返後，目前仍受僱漁船主之大陸船員計 2,205 人，除部分隨漁船於海上作業外，春節期間留臺之大陸船員約 1,500 餘人，該署除於過年前已派員至各處岸置處所慰問大陸船員並致贈水果外，南方澳漁港岸置處所管理單位亦訂於除夕夜為暫置於該岸置處所之

大陸船員舉辦餐會，讓留臺過年的大陸船員感受到臺灣的熱情與關懷，另直轄市、縣(市)政府已督促岸置處所管理單位及採原船安置大陸船員之漁船主，對留臺過年之大陸船員予以關懷及妥善照顧管理。

常態性兩岸直航客船接駁，春節後將啓動

漁業署指出，有關春節後受僱我漁船主之大陸船員，亦將搭乘兩岸直航客船來臺，農委會已公告「臺灣地區漁船船主僱用大陸地區漁船船員搭乘直航客船往返大陸地區試辦措施」，漁船主所僱大陸船員委託仲介機構，檢附大陸船員之漁業船員專業培訓合格證及陸方縣級以上醫院健康檢查合格證明文件影本申請僱用許可，及應向該署申請核發「大陸地區漁船船員來臺履行海峽兩岸漁船船員勞務合作協議許可證」，即可搭乘兩岸直航客船往返兩岸，使漁船船主接駁大陸船員來臺之管道更加便捷及安全。(轉載漁業署網

站)

我遞交捕魚實體參與文書

推動參與SPRFMO之成果

我遞交「捕魚實體參與文書」

本(100)年 1 月 31 日上午，我國透過駐紐西蘭代表處正式向紐西蘭政府遞交由行政院農業委員會陳主任委員武雄簽署之「捕魚實體參與文書」(Instrument for the Participation of Fishing Entities)，表達我國政府參與「南太平洋區域性漁業管理組織」(South Pacific Regional Fisheries Management Organization, SPRFMO)之意願。經由遞交此份等同簽署 SPRFMO 公約效力之書面文書，為我致力參與國際漁業組織之進程再次寫下新頁。

公約之簽署安排

農委會漁業署表示，SPRFMO 之成立目的係為養護及管理南太平洋水域內之非高度洄游魚種，即非鮪類之漁業資源，由紐西蘭、澳洲及智利倡議成立，公約並於 98 年 11 月 14 日在紐西蘭奧克蘭市召開之第 8 屆公約協商會議中通過，由紐西蘭擔任公約存放國。依據我國出席代表與會議主席於同日簽署之「捕魚實體參與安排」(Arrangement for the Participation of a Fishing Entity)，我國應於公約開放簽署期間(按：99 年 2 月 1

日至 100 年 1 月 31 日)遞交前揭參與文書，以代替公約之簽署。

公約之簽署進度

漁業署另指出，SPRFMO 公約至今共計已有 12 個國家或區域性經濟整合組織簽署，包括紐西蘭、庫克群島、智利、哥倫比亞、秘魯、丹麥屬地法羅群島、歐盟、中國、澳洲、韓國、俄羅斯及古巴。鑑於我國在公約水域內有遠洋魷魚漁船之作業實績，近年來每年平均有 25 艘漁船作業，漁獲量則約 2 萬 3 仟餘公噸，故我亦積極推動參與該組織之相關事宜，包括本年 1 月 7 日由農委會陳主委簽署前揭參與文書後，循正式外交管道由我駐紐西蘭代表處於 SPRFMO 公約開放簽署最後一日遞交予公約存放國紐西蘭政府。

未來推動我參與 SPRFMO 之展望

漁業署強調，依據 SPRFMO 公約之相關規定，未來於公約生效後，我國尚須遞交另一份形同批准公約之書面文書，確認我方將遵守該公約規範，並成為 SPRFMO 之會員。因此，未來漁業署將會同我國內相關單位持續為我參與 SPRFMO 之目標而共同努力，俾我國將來得順利成為該組織委員會會員，並以平等地位與會，以有效維護我在南太平洋相關作業漁船之權益。(轉載自漁業署網站)

專題報導

日本『漁業所得補償政策』之官學新春對談

國立高雄海洋科技大學 蕭玉田
取材自水產經濟新聞 2011 年 01 月 01 日

日本農林水產大臣之新春談話

鹿野道彦去年就任日本的農林水產省大臣一職，在面對新的一年，他提出今年的願景與施政方針，以下是為其談話的重點摘要。(1)開創新事業：為了打開持續低迷以及非常嚴峻的環境態勢，必須轉換施政方針，朝攻擊型的農業政策邁進。希望『戶別所得補償制度』以及『農山漁村的六次產業化』等新的農業政策能夠在一年之內逐漸的貫徹、實施至生產現場。另外，希望在明年度的預算審議上能夠對在六次產業化政策下投資於農林漁業的加工業者、販賣或通路業者、生技等活用地方資源的新產業給予適當的奧援。(2)五年後日本水產業之態勢：去年國際上各國之間的互動日漸升溫，包括經濟互助協定(EPA)、自由貿易協定(FTA)等一一浮上檯面。日本也在去年的 11 月，經由部長級會議決定『概括性的經濟互助基本方針』，一方面推動高階的經濟合作，一方面藉以提升日本國內的糧食自給率或是振興日本國內的農業以及農村的發展。在『糧食、農業、農村基本計劃』的新政策下，期待飲食以及農林漁業的再生得以早日實現。(3)水產資源的持續利用：日本擁有豐富的漁場，其漁業以及養殖業的生產量在 2008 年曾經高居世界第五位，相當具有潛力。但是由於高油價、漁業收入低下等眾多因素，漁業經營環境還是持續環繞在險峻的態勢之中。另一方面，世界各國對於水產資源管理逐漸熱絡起來，身為世界漁業主要生產與消費國家的日本，當然得身先士卒努力於水產資源的有效管理。因此，日本政府針對水產政策的大轉換已經編列五百億日圓藉以因應『資源管理、漁業所得補償對策』。這其中又分為二大政策，其一為，以參與計畫性資源管理的漁民為對象，進行資源的有效管理以及穩定漁民們的收入。其二為，燃油及養殖用配合飼料價格高漲等因應對策。期望能夠讓漁民得以安心經營或從事漁業活動，讓水產資源得以持續有效的被利用。

就新的一年來說，日本水產政策的大轉向，亦即，資源管理以及漁業所得補償對策正式起跑。對於參與資源管理的所有漁民們，政府將透過漁業互助，讓漁民的收入得以穩定下來。以下是日本民主黨政策調查委員會執行長，也是日本參議院議員的前農林水產省政務官的佐佐木隆博以及日本水產政策審議會代理會長，也是明海大學經濟學部教授的山下東子對於前述政策的座談會重點摘要。

『消費者負擔型』轉換為『財政負擔型』

佐佐木議員：日本民主黨長久以來一直訴求『國民的生活擺第一』，亦即，非常重視生活安全網(safety net)。截至今日，國民的生活差距逐漸擴大，如果要進行改革，個人認為應該從國民的基本生活改善做起。基於此一思維，政策改革的第一件事情便是『漁業所得補償對策』。就水產業來說，或許可以視為從『構造政策』轉換成『所得政策』。其實，這不是無理頭的做法，也不是強制性的進行構造改變計畫。還有，我們不應只是將眼光放在魚價、製品價格上面，首先，應該依據政府的財政負擔讓所有的漁民、想要繼續經營漁業的漁民的生活能夠安定下來。亦即，從『消費者負擔型』轉變成『財政負擔型』的政策轉換。如此一來，如果漁業經營得以安定的話，那麼接下來便是融資制度的充實了。要強調的是並非目前政府

所施行的補助制度，而是我們可以根據融資，讓漁業或是各地方逐漸熱絡起來，製造一股強大的活絡趨勢才是漁業所得補償對策的本意。

山下教授：已經實施的稻米戶別所得補償制度與這次要實施的漁業所得補償對策，結構上其實有一些不同之處。就漁業來說，它可以視為保險制度的延伸，但是，每 10 公畝一律補助一萬五千日圓，這與耕作稻米的農民相比較稍嫌不公平。特別是至今仍未加入互助制度的漁民，負擔可能太大了。

佐佐木議員：政府要負擔的部份，亦即將補助利率加以提高，此舉雖然可以減輕漁民的負擔，但是漁民還是得負擔一部分，這便是保險制度，而不是所得補償制度。問題是，漁業與稻田的耕作不太一樣，漁獲量很難去評估，這便是漁業最大的特色。就漁業來說，已經設有 PQ (魚價 \times 漁獲量) 之保險制度，另一方面，農業互助則有當 Q (收穫量) 降低時的補償制度。因為有 PQ 保險制度，所以應該讓漁業互助成為經營安定措施才是上上之策。由於生產者也得支付分期付款，因此，應該會有更多的漁民可以得到政府的支援才對。既存的漁業互助以及積蓄增加政策(當漁獲量降低時，漁民們繳納的漁業互助款最低可以打八折，漁民積蓄最高可打九折之政策)就目前來說的確還是合理。其實，應該將這些措施視為經營安定策略中的所得補償政策比較恰當。假如有人什麼都沒做而且還加入漁業互助以及積蓄增加二項制度內，這將造成漁業經營的負擔，雖然這是當初制度設立時不夠周延之處，但是，實際上是不必擔心的。

山下教授：政府已經將漁業所得補償制度在全國各地展開一系列的說明會，不過，還是有一部分的人士認為制度太過於複雜，且很難了解而產生心理上的不安。因此，有必要再針對制度內容做更詳細的說明。

佐佐木議員：去年年終，政府還處在預算編列的階段，當初所有問題還卡在預算的攻防上，當然也令許多人感到不安。由於在政策作了大幅度的改變，說明會的舉行在時間上絕對夠充足才對。當然參與制定這些政策的所有議員們將會更積極來進行說明，以及扮演該有的角色。另一方面，親臨現場做說明也是非常重要之事。這在當初就已經注意到了，當然也可以藉此發現問題或議題的所在，對於現場民衆大家所提出的寶貴意見當然值得制度制定者的重視。

利用資源管理讓漁業經營更安定

山下教授：這次的制度是採資源管理以及漁業經營並行的措施，從資源管理的角度來看，依照魚種之不同，在資源恢復之前漁獲量將會持續減少。當然，漁獲收入也將跟著下降。另外，在全體國民當中知道水產資源仍處在嚴峻狀態的比率還是少之又少。在這種狀態下，也許大多數的國民會說為何要實施漁業所得補償制度，因此，政府必須讓人民了解事態或是政策制定的始末。

佐佐木議員：不要誤解的是「漁業所得補償制度不是建立在因為參與資源管理而導致收

入減少，因此才補償其損失的部份」。當然也有人會認為，參與資源管理時加入的條件應該很嚴苛才對吧。日本是漁業的先進國家，漁業行為一向遵行資源管理型漁業，當然，將來還是會持續推動此一政策。至於為什麼要實施漁業補償制度以及資源管理呢？那是因為要讓漁業經營能夠更安定罷了。在新年度才開始之時，其實也是轉機的開始，以海洋王國自居的日本，對於資源以及海洋之情勢如此的重視，不只要讓全體國民知道，更應該讓全世界所有的人民知道。

邁向漁村的活性化以及期待六次產業化的效果發揮

山下教授：目前正在進行的研究題目其中一項便是『漁民的高齡化問題』。65 歲以上約占全體漁民的 34%。若以沿岸漁業為中心，70 歲以上的漁民也高達二成以上。以前曾經預測漁業的就業人數會逐年減少，但目前卻未見此一跡象，根據調查，那是因為高齡者的漁民並沒有從漁業退休下來之故。年輕的時候雖然每年的漁獲金額可以達到一千萬日圓左右，現在上了年紀，即使漁獲金額降低、沒賺很多錢也無所謂，抱持這種心態的高齡漁民還蠻多的呢。亦即，由辛苦的勞動轉換成比較輕鬆的勞動而已。其實，只要還能動便不會輕言退休，這是普遍存在於漁民的共同信念。政府或是日本民主黨雖然推動六次產業化，但是在漁村這些非都市的地區，從製造業到服務業每個人幾乎皆能各司其職，因此，即使年紀稍長，還是能發揮個人的專長以及看到所預期的效果。

佐佐木議員：即使退休(retire)也不會離開村莊，這樣的社會體制或規律非常的重要。在『漁業』當中『業』的部份是利用所得補償制度作為奧援的同時，『漁村』當中的『村』更應該由六次產業化來加以支撐。除了包括未利用資源在內的各地方資源的充分利用外，也應該要創造讓居住在海邊的母親們或是高年齡者都能參與職場活動的體制才對。因此，扮演協調者(coordinator)角色的人才非常重要。另外，軟體方面的整備也還不是很完整，有待加強。

山下教授：到底物品要如何販賣才好，這是很多人都想知道的答案。因此，對於要如何去留意市場資訊方面，或是食品販賣時的相關手續等的幫忙也非常重要，這些都需要一套完整的體制才能發揮其功效。

海岸即是國境，中央政府也要負起責任

佐佐木議員：農地或是林地都是國家的土地，但是海岸卻是國境，這是個人所持的看法。一次產業最大的特徵便是，農地、林地以及海岸是一體的，而且農地以及海岸不能移動。長久以來，生產者就在那裡居住，並在那裡從事漁業或農業生產。亦即，漁民賴以維生的便是漁業，不但如此，漁民還守護著國境。對照於此，難道政府不曉得漁民的辛苦付出以及存在的價值嗎？未來幾年，也許將呈現一個多元化的社會，政府更應該負起照顧漁民們的責任。然而，今年只不過是資源管理以及所得補償對策實施的第一年而已，能夠順利的推動與實施比什麼都重要。新的一年才剛開始，大自然環境的急遽變化，漁場狀況、漁獲模樣到底會如何還不曉得，希望相關人士努力再努力。